



# Biuro Usług Turystycznych Orchowscy

62-400 Słupca, ul. Wojska Polskiego 6, NIP 667-100-21-30

kom. 606-956-147

[www.orchowscy.pl](http://www.orchowscy.pl), [biuro@orchowscy.pl](mailto:biuro@orchowscy.pl), [www.facebook.com/BUT.Orchowscy](https://www.facebook.com/BUT.Orchowscy)

## Warunki uczestnictwa stanowiące integralną część umowy - zgłoszenia o udział w imprezie turystycznej

### I. Zasady ogólne

1. Organizatorem imprez turystycznych jest Biuro Usług Turystycznych - Orchowscy z siedzibą w Słupcy, ul. Wojska Polskiego 6, Biuro posiada Koncesję Organizatora Turystyki nr 0314z oraz Gwarancję Ubezpieczeniową o nr **03.775.679** ważną od 18.09.2017 do 17.09.2018., wydaną przez **AXA Ubezpieczenia Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji S.A.** z siedzibą w Warszawie. Beneficjentem tej polisy jest **Marszałek Województwa Wielkopolskiego** z siedzibą w Poznaniu. Prawa i obowiązki Klientów określają wydane w oparciu o art. 385 (1) KC oraz Ustawę z 29 sierpnia 1997r. o usługach turystycznych z późniejszymi zmianami, „Warunki uczestnictwa”. Podpisanie umowy zgłoszenia oznacza zgodę na treść zawartą w poniższych warunkach.
2. Niniejsze warunki oraz program imprezy organizowanej przez BUT Orchowscy w pisemnej ofercie stanowią integralną część Umowy o udział w imprezie turystycznej.

### II. Zawarcie umowy

1. Zgłoszenie udziału i zawarcie umowy z Biurem Usług Turystycznych „Orchowscy” następuje z chwilą podpisania umowy - zgłoszenia przez Uczestnika (Klienta) i Biuro Usług Turystycznych „Orchowscy” (Biuro) oraz wpłaty zaliczki. Klient zawiera ją w imieniu własnym, reprezentuje jednak wobec Biura również inne osoby zgłoszone do imprezy, za które bierze odpowiedzialność i dokonuje w ich imieniu płatności oraz informuje te osoby o wszystkich szczegółach imprezy i warunkach uczestnictwa. Osoba dokonująca rezerwacji musi mieć ukończone 18 lat.
2. O wszelkich zmianach danych podanych w umowie – zgłoszeniu, Klient powinien powiadomić Biuro w formie pisemnej. Biuro nie odpowiada za niewykonanie lub niewłaściwe wykonanie umowy - zgłoszenia wynikłe z braku dopełnienia przez Klienta obowiązku określonego w zdaniu poprzednim.
3. Przy zawieraniu umowy - zgłoszenia Biuro określa rodzaj dokumentów niezbędnych do realizacji wyjazdu oraz termin ich okazania lub dostarczenia do Biura. Brak takich dokumentów lub ich nieterminowe zgłoszenie jest równoznaczne z rezygnacją z uczestnictwa w imprezie z winy uczestnika.
4. Datą zawarcia umowy jest data podpisania jej przez obie strony.
5. O zmianach dotyczących warunków umowy Klient powiadamiany jest pisemnie przez Biuro lub Agenta na podany w umowie adres do korespondencji.
6. Dane osobowe uczestników przekazane do dyspozycji Biura podlegają ochronie zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych.

### III. Ubezpieczenia

1. Biuro oświadcza, że zgodnie z ustawą o usługach turystycznych z 29 sierpnia 1997r. zawarło z firmą Towarzystwo Europa stosowne ubezpieczenie - gwarancję ubezpieczeniową na wypadek konieczności zapewnienia powrotu Klienta do kraju oraz zwrot wpłat wniesionych przez Klientów na imprezę turystyczną.
2. Wszyscy Klienci imprez zagranicznych organizowanych przez Biuro są ubezpieczeni od kosztów leczenia KL do kwoty gwarancyjnej 40 000 zł i od następstw nieszczęśliwych wypadków NW do kwoty 20 000 zł na osobę.
3. Biuro zaleca dokonywanie ubezpieczenia od kosztów rezygnacji z imprezy turystycznej.
4. Klient ma prawo i obowiązek zapoznania się z warunkami ubezpieczenia w Biurze przed wyjazdem lub może takie warunki otrzymać drogą elektroniczną.
5. Zawierający umowę – zgłoszenia Klient deklaruje, że jego stan zdrowia pozwala mu na korzystanie ze świadczeń lub programu imprezy będących przedmiotem umowy z Biurem. Przy wyborze imprezy do krajów leżących w innych strefach klimatycznych Biuro udziela informacji o panujących tam warunkach, konieczności ewentualnych szczepień oraz przeciwwskazań lekarskich.

### IV. Warunki płatności

1. Ceny przedstawione przez Biuro Usług Turystycznych „Orchowscy” mają charakter stały.
2. Klient zobowiązuje się dokonywać wpłat w ustalonych przez Biuro terminach i wysokościach. Niedokonanie przez Klienta pełnej wpłaty należności za imprezę turystyczną w ustalonym terminie, oznacza rezygnację Klienta na warunkach rezygnacji z imprezy.
3. Cena ustalona w umowie może być zmieniona (podwyższona lub obniżona) do 21 dni przed datą wyjazdu na imprezę turystyczną jeżeli zmiana ceny jest uzasadniona jedną z następujących okoliczności:
  - a) Zmiana cen kosztów transportu,
  - b) Zmiana wysokości opłat urzędowych, podatków lub opłat należnych za takie usługi jak, lotniskowe, załadunkowe lub przeładunkowe w portach morskich i lotniczych,
  - c) Zmiany kursu walutW przypadku zmiany ceny Klientowi przysługuje prawo do odstąpienia od umowy.
4. Biuro udokumentuje wpływ powyższych okoliczności na podwyższenie ceny, w przypadku obniżki ceny dokumentowanie powyższych okoliczności nie jest wymagane.
5. Klient wykupujący tylko jedno miejsce oświadcza, iż wie, że musi się liczyć z koniecznością zakwaterowania z inną osobą lub dopłaty do pokoju jednoosobowego. Klient oświadcza, że został poinformowany o wysokości ewentualnej dopłaty przed zawarciem umowy-zgłoszenia i akceptuje wysokość dopłaty.
6. Klient dokonuje następujących wpłat na imprezę turystyczną:



# Biuro Usług Turystycznych Orchowscy

62-400 Słupca, ul. Wojska Polskiego 6, NIP 667-100-21-30

kom. 606-956-147

[www.orchowscy.pl](http://www.orchowscy.pl), [biuro@orchowscy.pl](mailto:biuro@orchowscy.pl), [www.facebook.com/BUT.Orchowscy](https://www.facebook.com/BUT.Orchowscy)

- a) I rata wpłaty minimum 10% do 30% ceny imprezy turystycznej, w terminie powyżej 90 do 180 dni przed dniem rozpoczęcia imprezy turystycznej.
- b) II rata należności za imprezę określona w umowie -zgłoszeniu, winna być wpłacona przez Klienta w terminie minimum 30 dni przed datą rozpoczęcia imprezy.
7. Jeżeli zgłoszenie następuje na mniej niż 30 dni przed rozpoczęciem imprezy Klient jest zobowiązany do zapłacenia całej należności.

## V. Obowiązki organizatora

1. Biuro przyjmuje na siebie odpowiedzialność za sumienne przygotowanie i realizację świadczeń wykupionych przez Klienta. Jeżeli jednak z winy Biura lub jego kontrahenta nie zostaną zrealizowane świadczenia, względnie ich jakość będzie odbiegała od jakości wynikającej z treści zawartej umowy, Biuro przyjmie na siebie stosowną odpowiedzialność finansową i zobowiązane jest do dokonania zwrotu części wniesionej opłaty za usługę:
  - a) Jeżeli z przyczyn obiektywnych następuje zmiana programu imprezy w części jej trwania, uczestnikom przysługuje zwrot równowartości nie zrealizowanych świadczeń z zastrzeżeniem podpunktu V.1.c
  - b) Uczestnik ma prawo złożyć w Biurze reklamację w razie nienależytego wykonania umowy w terminie nie później niż 30 dni od dnia zakończenia imprezy z zastrzeżeniem pkt. V.1.c. Reklamacja powinna być przekazana do Biura w formie pisemnej listem poleconym. Biuro ma obowiązek rozpatrzenia reklamacji w ciągu 30 dni od daty jej otrzymania. Brak odpowiedzi ze strony Biura w tym terminie uważany będzie za uznanie reklamacji za uzasadnioną.
  - c) Zgodnie z ustawą, jeżeli w trakcie imprezy turystycznej Klient stwierdza wadliwe wykonanie umowy, powinien niezwłocznie zawiadomić o tym wykonawcę usługi oraz organizatora turystyki w sposób odpowiedni dla rodzaju usługi. W przypadku imprez organizowanych przez Biuro jest to pilot lub rezydent.
2. Biuro informuje Klienta o obowiązujących przepisach paszportowych, wizowych i sanitarnych dotyczących udziału w imprezie turystycznej do danego państwa.

## VI. Odwołanie imprezy

1. Biuro zastrzega sobie prawo do odwołania imprezy z powodu braku wymaganego minimum uczestników. Może to jednak nastąpić nie później niż na 7 dni przed datą rozpoczęcia imprezy. Wymagane minimum w przypadku imprez autokarowych to 35 osób, a w przypadku imprez samolotowych 15 osób. Gdy dojdzie do takiej anulacji imprezy, Klient ma prawo wyboru albo uczestniczyć w imprezie zastępczej przedstawionej przez Biuro lub zrezygnować z imprezy.
2. Termin ten może nie być dotrzymany w przypadku zaistnienia przyczyn niezależnych od Biura, jak : zmiany przepisów oraz działań siły wyższej, klęsk żywiołowych, stanu wojny.
3. W każdym przypadku Klient otrzymuje zwrot całej wypłaconej kwoty w ciągu 3 dni.

## VII. Zwrot kosztów, rezygnacja

1. Rezygnacja z udziału w imprezie wymaga pisemnego oświadczenia złożonego przez Klienta w siedzibie Biura. Za datę rezygnacji przyjmuje się datę otrzymania rezygnacji przez Biuro. Uczestnicy mogą ubezpieczyć się z tytułu rezygnacji z imprezy (koszt ubezpieczenia około 3% wartości imprezy). Warunki ubezpieczenia dostępne są w Biurze lub mogą być dostarczone Klientowi drogą elektroniczną.
2. Jeżeli Klient rezygnuje z udziału w imprezie z przyczyn leżących po jego stronie, potrącana będzie kwota odpowiadająca faktycznie poniesionym i udokumentowanym przez Biuro kosztom. Biuro nie będzie dokonywać potrąceń, jeśli w miejsce osoby rezygnującej Klient przedstawi inną osobę mogącą uczestniczyć w imprezie, w czasie pozwalającym organizatorowi na dokonanie niezbędnych formalności związanych z wyjazdem. Biuro w tym przypadku zastrzega sobie możliwość potrącenia opłaty odpowiadającej rzeczywistym kosztom zmiany uczestnika.
3. Informacja o zmianie uczestnika nie może nastąpić później niż 2 dni przed datą rozpoczęcia imprezy.

## VIII. Wyłączenie, ograniczenie odpowiedzialności

1. Biuro nie ponosi odpowiedzialności za odmowę wydania wizy lub za brak zgody na wyjazd do danego kraju z winy Klienta. Wszelkie skutki wynikające z nieprzestrzegania przepisów paszportowych, wizowych, celnych, dewizowych obciążają uczestnika imprezy. W takim przypadku Biuro będzie stosować potrącenia jak w pkt. VII.2

## IX. Postanowienia końcowe

1. Biuro odpowiada za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy o świadczenie usług turystycznych chyba, że niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest spowodowane wyłącznie:
  - a) Działaniem lub zaniechaniem Klienta,
  - b) Działaniem lub zaniechaniem osób trzecich, nie uczestniczących w wykonywaniu usług przewidzianych w umowie, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć ani uniknąć, albo
  - c) Siłą wyższą
2. Klient zobowiązany jest przestrzegać przepisy prawa obowiązującego w Polsce i na terenie kraju pobytu na imprezie turystycznej. Biuro nie odpowiada za konsekwencje wynikłe z naruszenia przez Klienta tych przepisów.
3. Biuro nie ponosi odpowiedzialności za odmowę udzielenia wizy lub wyjazdu do danego kraju oraz niemożliwości realizacji świadczenia, które wynikało tylko i wyłącznie z przyczyn leżących po stronie Klienta.
4. Sprawy sporne, które wynikną podczas realizacji umowy, będą rozpatrywane polubownie, a w razie braku porozumienia przez sąd właściwy dla miejsca siedziby Klienta.
5. Powyższe warunki są zgodne z ustawą o usługach turystycznych z 29 sierpnia 1997r. z późniejszymi zmianami i obowiązują od 1 stycznia 2011r.